

学校法人沖縄科学技術大学院大学学園

OIST Innovation Incubator 利用規約

Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation

OIST Innovation Incubator - Terms and Conditions of Use

## 第1条 定義

1 OIST Innovation Incubator 利用規約では、別段の必要がない限り、以下の定義を使用する。

「本規約」とは、OIST Innovation Incubator 利用規約と全ての付録を意味する。

「インキュベーター」とは、沖縄県国頭郡恩納村字谷茶 1919-1 に所在する、OIST Innovation Incubator、OIST Innovation Core1、OIST Innovation Core2 を意味する。

「OIST」とは、学校法人沖縄科学技術大学院大学学園を意味する。

「申請者」とは、インキュベーターの利用を希望する者を意味する。

「申請」とは、第5条に基づき、申請者が必要事項を全て記入した申請書を OIST に提出することを意味する。

「申請書」とは、本規約の付録1に定めるフォーマットを意味する。

「決定通知」とは、本規約の付録2に定めるフォーマットを意味する。

「利用者」とは、決定通知によりインキュベーターの利用を OIST から承認された申請者を意味する。

「利用スペース」とは、決定通知により利用者に割り当てられたスペースを意味する。

「利用料金」とは、第8条に定める料金体系に基づき、利用者が支払う月額料金の総額を意味する。

「共用スペース」とは、インキュベーター内で特定の利用者に割り当てられていないスペースを指し、会議室、ラウンジ、キッチン、廊下、その他の共用設備など、すべての利用者が共同で利用することを目的としたスペースのことをいう。

「利用期間」とは、決定通知によりインキュベーターの利用を OIST から承認された期間を意味する。

「消防法」とは、日本の消防法（1948年7月24日法律第186号）を意味し、隨時改正に従う。

「水質汚濁防止法」とは、日本の水質汚濁防止法（1970年12月25日法律第138号）を意味し、隨時改正に従う。

「大気汚染防止法」とは、日本の大気汚染防止法（1968年6月10日法律第97号）を意味し、隨時改正に従う。

「騒音規制法」とは、日本の騒音規制法（1968年法律第98号）を意味し、隨時改正に従う。

「振動規制法」とは、日本の振動規制法（1976年法律第64号）を意味し、隨時改正に従う。

「毒物および劇物取締法」とは、日本の毒物および劇物取締法（1950年12月28日法律第303号）を意味し、隨時改正に従う。

「反社会的勢力の誓約」とは、本規約の付録5に定める誓約を意味する。

2 本規約では、別段の必要がない限り、以下に従う。

(1) 単数形の語句は複数形を含み、その逆も同様とする。

(2) 人への言及には、自然人、パートナーシップ、合弁事業、政府機関、協会、法人、信託、その他の団体を含むものとする。

(3) 本規約、OIST 基本方針・ルール・手続き (PRP) および OIST が定めるその他の関連する規則の間に矛盾がある場合、次の優先順位に従う。本規約の本体、本規約の付録、OIST 基本方針・ルール・手続き (PRP) および OIST が定めるその他の関連する規則。

## Article 1 Definitions and Interpretation

1 In these Incubator Rules, unless the context otherwise requires:

**"Incubator Rules"** means these Terms and Conditions of Use for the Incubator, including all appendixes hereto.

**"Incubator"** means OIST Innovation Incubator, OIST Innovation Core1, OIST Innovation Core2, an Incubator located at 1919-1 Tancha, Onna-son, Kunigami-gun, Okinawa.

**"OIST"** means Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation.

**"Applicant"** means a person who wishes to use the Incubator.

**"Application"** means an Application Form fully completed by an Applicant and submitted to OIST under Article 5.

**"Application Form"** means the form in Appendix 1 to these Incubator Rules.

**"Notice of Decision"** means the form in Appendix 2 to these Incubator Rules.

**"User"** means an Applicant approved by OIST to use the Incubator as specified in such Applicant's Notice of Decision.

**"User Space"** means the space located in the Incubator and allocated to a User in such User's Notice of Decision.

**"User Fees"** means the total monthly fees payable by a User based on the fee structure outlined in Article 8.

**"Common Space"** means any area within the Incubator that is not allocated to an individual User, and is intended for shared use by all Users, such as meeting rooms, lounges, kitchens, corridors, and other communal facilities.

**"Term"** means, in relation to each User, the period specified in such User's Notice of Decision.

**"Fire Service Act"** means Japan's Fire Service Act (Act No. 186 of July 24, 1948), as amended

from time to time.

**"Water Pollution Prevention Act"** means Japan's Water Pollution Prevention Act (Act No. 138 of December 25, 1970), as amended from time to time.

**"Air Pollution Control Act"** means Japan's Air Pollution Control Act (Act No. 97 of June 10, 1968), as amended from time to time.

**"Noise Regulation Act"** means Japan's Noise Regulation Act (Act No. 98, 1968), as amended from time to time.

**"Vibration Regulation Act"** means Japan's Vibration Regulation Act (Act No. 64, 1976), as amended from time to time.

**"Poisonous and Deleterious Substances Control Act"** means Japan's Poisonous and Deleterious Substances Control Act (Act No. 303 of December 28, 1950), as amended from time to time.

**"Antisocial Forces Pledge"** means the pledge in Appendix 5 to these Incubator Rules.

- 2 In these Incubator Rules, unless the context otherwise requires:
  - (1) the singular includes the plural and vice versa.
  - (2) a reference to a person includes a natural person, partnership, joint venture, government agency, association, corporation, trust, or other corporate body.
  - (3) If any conflict arises between the main body of these Incubator Rules, any appendices hereto, OIST's Policies, Rules, and Procedures (PRP), or other relevant internal regulations set forth by OIST, the order of precedence shall be: the main body of these Incubator Rules, the appendices hereto, any other relevant internal regulations set forth by OIST, and the Policies, Rules, and Procedures (PRP) of OIST.

## 第2条 適用範囲

- 1 利用者は、本規約、隨時改定される付録3の利用ガイドライン、OIST基本方針・ルール・手続き(PRП)、およびOISTが定めるその他の関連する規則を遵守し、かつ自己の従業員、関係会社、訪問者にもこれらを遵守させるものとする。
- 2 OISTが独自の判断により、利用者に対してOISTの施設、設備またはサービスの利用を許諾する場合、利用者は、関連する全ての規則および手続きを遵守し、かつ自己の従業員、関係会社、訪問者にもこれらを遵守させるものとする。

## Article 2 Scope

- 1 User shall, and shall procure that its employees, affiliated companies or visitors shall, observe these Incubator Rules, including the User Guidelines set out in Appendix 3, as well as the Policies, Rules and Procedures of OIST and all other relevant internal regulations set forth by OIST (including, without limitations, the OIST Graduate University Emergency, Safety and Health

Procedures and Guidelines), in each case as amended from time to time.

- 2 If OIST, at its sole discretion, authorizes User to also use any facilities, equipment or services at OIST, such User shall, and shall procure that its employees, affiliated companies or visitors shall, observe all rules and procedures governing the use of such facilities, equipment or services.

### 第3条 インキュベーターの目的

インキュベーターの目的は、グローバルなイノベーション・エコシステムを発展・成長させ、研究開発を基盤とした新規事業および新産業の創出を促進することである。OIST は、この目的を十分に考慮して申請の審査を行うものとする。

### Article 3 Purpose of the Incubator

The purpose of the Incubator is to develop and grow a global innovation ecosystem and to promote the creation of new businesses and industries based on research and development. OIST shall review Application in view of this purpose.

### 第4条 利用者

利用者は、以下のいずれかに該当する者とする。

- (1) 現在 OIST の教員・職員・学生である者、過去に OIST の教員・職員・学生であった者、またはこれらの者が所有する法人
- (2) OIST の研究成果・技術・ノウハウを活用する者
- (3) OIST と共同研究を実施する者
- (4) OIST のスタートアップアクセラレータプログラムに参加する者、または同等のプログラムに参加する者
- (5) OIST から产学官金連携や研究開発活動に貢献する者として認定された者

### Article 4 User

Users shall fall under one of the following categories:

- (1) current or former faculty member, employee, or student of OIST or a corporate body in which such a person has an ownership interest;
- (2) a person who utilizes research outcomes, technologies or know-how of OIST;
- (3) a person who carries out collaborative research with OIST;
- (4) a person who participates in OIST's Startup Accelerator Program or any other similar program;
- (5) a person who has been recognized by OIST as a person who contributes to industry-academia-government-finance collaboration or other research and development activities.

### 第5条 申請

- 1 利用申請は、所定の申請書および反社会的勢力誓約書に必要事項を記入の上、OIST に提出するものとする。
- 2 OIST は、申請の承認または不承認を決定し、決定通知を送付することにより、申請者に通知するものとする。
- 3 OIST は、利用者に対して法的権利を付与するものではない。利用者は、本規約の遵守を条件として、OIST および他の利用者と共同でインキュベーターを利用する、期間限定の非独占的な権利を有するものとする。

#### Article 5 Application

- 1 To apply to become a User, an Applicant shall submit a fully completed Application Form and Antisocial Forces Pledge to OIST.
- 2 OIST shall decide whether or not to approve an Application and shall notify the Applicant of its decision by sending a completed Notice of Decision to such Applicant.
- 3 The approval of an Application does not grant any legal interest in the Incubator. Instead, it provides the User with a limited-time non-exclusive right to use the Incubator in cooperation with OIST and other Users, subject to compliance with these Incubator Rules.

#### 第 6 条 情報の変更

利用者は、申請書に記載された事項に変更が生じた場合、速やかに OIST に通知し、OIST の同意を得なければならない。なお、利用スペースまたは利用人数の変更は、前月 15 日までに OIST に申請し、OIST の同意を得なければならない。OIST の同意は、不当に遅延または留保されてはならない。

#### Article 6 Change of Information

If any information set forth in the Application Form of a User changes, such a User shall promptly seek OIST's consent to continue using the Incubator and its User Space until the end of the Term by notifying OIST of the changes. Any changes to the User Space or the number of individuals utilizing the Incubator must be applied for by the 15th of the preceding month and approved by OIST. OIST shall not unreasonably delay or withhold its consent.

#### 第 7 条 利用期間

- 1 利用者は、決定通知に記載された期間内に限り、インキュベーターを利用することができます。
- 2 利用期間は、原則として 1 年単位とし、最長で 5 年以内とする。OIST は毎年 3 月に審査を行い、継続利用の可否を決定する。5 年を超える利用については、特別な事情があり、OIST が認めた場合にのみ例外的に可能とする。

- 3 利用状況が不明確、または利用がないと判断される場合、OIST は利用者に対してヒアリングを行い、その状況について説明を求めることがある。ヒアリングの結果に基づき、OIST は必要に応じて利用停止を命ずることができる。
- 4 利用者は、OIST によるヒアリングに対し、適切な回答および説明を提供する責任を負う。利用者がヒアリングに応じない場合、OIST は 15 日前までに通知することにより、利用停止の措置を講じる権利を有する。

#### Article 7 Term

- 1 Users may use the Incubator only for the period of the written notification of decision.
- 2 The initial term of use shall be one year, renewable annually, with a maximum usage period of five years. OIST shall conduct a review every March and determine whether the User may continue using the Incubator. Extensions beyond five years shall only be granted under exceptional circumstances, subject to OIST's approval.
- 3 If a User's usage status is unclear or deemed inactive, OIST may request an explanation through an interview. Based on the results, OIST may decide to terminate the User's access.
- 4 Users must provide appropriate responses to OIST's inquiries regarding their usage. If a User refuses or fails to respond to an OIST inquiry, OIST may suspend the User's access with 15 days prior notice.

#### 第 8 条 利用料金

- 1 インキュベーター利用には、付録 4 に定める月額料金が適用される。これらの料金には消費税、電気ガス水道料金およびインターネット料金が含まれる。
- 2 利用料金は、OIST が発行する請求書に記載された銀行口座に支払うものとする。振込手数料は利用者の負担とする。
- 3 支払われた利用料金は返金されない。ただし、自然災害などのやむを得ない事由により利用者がインキュベーターの利用を中止した場合、OIST の判断により、その利用期間中に支払われた利用料金の全部または一部を返金することができる。
- 4 1 か月未満の利用料金は、その月の利用日数に応じて日割りで計算される。

#### Article 8 Fees

1. Appendix 4 outlines the applicable monthly fees, which include consumption tax, electricity, gas, water, and Internet costs.
2. Payments shall be made to the designated bank account listed in OIST's invoice. Bank transfer fees shall be borne by the User.
3. Fees are non-refundable. However, if a User is forced to discontinue the use of the Incubator due to force majeure (e.g., natural disasters), OIST may, at its discretion, provide a partial refund.

4. Fees for partial-month usage shall be calculated on a pro-rata daily basis.

## 第9条 料金改定

OIST は、土地・建物の価格変動、近隣の賃貸条件の変更、公租公課の増減、利用料金に含まれる維持管理費その他の費用の増減、その他の経済的要因の変化などにより、第8条第1項に規定する料金が不相当と判断された場合、料金を改定することができる。改定が必要と判断された場合には、当該改定は毎年3月に行うものとする。

### Article 9 Fees Review

If the fees set out in Article 8, Paragraph 1, become unreasonable as a result of the fluctuation of land and building values, changes in the terms and conditions of land and building leases in the neighborhood, an increase or decrease of tax and public dues, an increase or decrease of maintenance or management fees or other expenses included in such fees, or changes in other economic factors, OIST may, at its sole discretion revise the amount of these fees. If a revision is deemed necessary, such revision shall be carried out in March.

## 第10条 ホットデスク利用者

- 1 ホットデスク利用者は、OIST が指定する共用デスクを利用できる。
- 2 ホットデスク利用者は、インキュベーターの住所を事業所の登記住所として利用することができます。ただし、登記手続およびそれに伴う責任は、利用者自身が負うものとする。
- 3 ホットデスク利用者は、実験設備、専用オフィスおよび収納設備を利用することができない。
- 4 ホットデスク利用者は、他の利用者の状況等により、希望時間帯に利用できない場合があることをあらかじめ承し、利用できなかった場合でも、料金の減額、損害賠償、席の確保その他一切の要求を行わないものとする。

### Article 10 Hot Desk User

- 1 Hot Desk User may use unassigned, shared desks designated by OIST.
- 2 Hot Desk User may use the address of the Incubator as their business registration address. However, Hot Desk User shall comply with and manage the procedures and responsibilities related to the address registration.
- 3 Hot Desk User may not use experimental facilities, private offices, and storage facilities.
- 4 Hot Desk User acknowledges that availability is not guaranteed, and Hot Desk User shall not be entitled to request a reserved seat, fee reduction, damages, or any other claim.

## 第11条 禁止事項

- 1 利用者は、利用スペースを第三者に譲渡、貸与、または利用させることはできない。また、共用部を単独で占有または独占的に利用することはできない。
- 2 利用者は、OIST の事前の書面による同意がない限り、インキュベーターまたは利用スペースの設備や家具を変更してはならない。これには、新しい設備や家具の取り付け・追加、既存の設備や家具の取り外し・変更を含むが、これらに限定されない。
- 3 利用者は、自身およびその従業員、関係会社、訪問者が、次に掲げる行為やそれに準ずる行為を行わないことを保証するものとする。
  - (1) OIST の教育研究活動や他の利用者の利用を妨害する行為
  - (2) OIST の建物（インキュベーターを含む）、その他の財産を損壊または破壊する恐れのある行為、もしくはそれを防止するための行為を行わないこと
  - (3) インキュベーターを住居として利用すること
  - (4) 屋内工事、増築、新築等の変更または改築を行うこと
  - (5) 政治活動または宗教活動のためにインキュベーターを利用すること
  - (6) OIST および OIST 関係者を含むがこれらに限定されない名誉毀損の行為
  - (7) OIST の環境に悪影響を及ぼす恐れのある行為、もしくはそれを防止するための行為を行わないこと（OIST が所有する土地を含むがこれに限定されない）
  - (8) 本規約に違反する行為
  - (9) その他、OIST が不適切と判断する行為、または不作為により不適切と判断される行為
- 4 利用者は、自身およびその従業員、関係会社、訪問者が、インキュベーター内で次に掲げる行為を行わないことを保証するものとする。
  - (1) 動物実験の実施
  - (2) 放射性同位元素、国際規制物質、核燃料物質または核原料物質の使用
  - (3) 消防法で定める危険物、毒物および劇物取締法で定める毒物・劇物、その他の有害物質の製造
  - (4) 水質汚濁防止法に基づく特定施設の設置・使用において、同法で定める排水基準を超える排水のインキュベーター施設内およびその周辺からの排出
  - (5) 「付録 6 本学が指定する有害物質一覧」に定める化学物質およびそれを含有する物質のインキュベーター施設内への持ち込みおよび使用
  - (6) 大気汚染防止法で定める排出基準を超える物質の排出
  - (7) 騒音規制法および振動規制法の適用がある場合において、特定施設の設置・使用や規制基準を超える騒音・振動の発生
  - (8) 強い臭気を発生する行為
  - (9) 利用者の活動に関連する適用法または規制により禁止される行為
  - (10) 廃棄物の処理および清掃に関する法律で定める特別管理産業廃棄物管理者の設置が必要な場合において、同管理者を置かずに特別管理産業廃棄物を排出すること

## Article 11 Prohibitions

- 1 A User is not allowed to transfer, lease, or permit third parties to use User Space. Shared areas must not be exclusively occupied or monopolized.
- 2 A User shall not modify the equipment and/or furnishing of the Incubator and/or its User Space, including without limitation by affixing or adding new equipment or furniture or removing or modifying existing equipment or furniture, in each case without OIST's prior written consent.
- 3 Users must ensure that they, their employees, affiliated companies, or visitors do not:
  - (1) disrupt OIST's research, education, or other Users' activities.
  - (2) commit an act or omit to act, in each case in a way that may damage or break any of OIST's buildings (including the Incubator) or other assets.
  - (3) reside within the Incubator.
  - (4) undertake any interior construction work, build an extension, make any other modifications to the Incubator such as install a new structure, or conduct any renovation.
  - (5) use the Incubator for political or religious activities.
  - (6) defame any person, including, without limitations, OIST and any person connected to OIST.
  - (7) engage in environmentally harmful activities on OIST property.
  - (8) breach these Incubator Rules; or
  - (9) engage in any other inappropriate activity deemed so by OIST.
- 4 A User shall not, and shall procure that its employees, affiliated companies, or visitors shall not, engage in the following activities in the Incubator:
  - (1) Conduct any animal experiment.
  - (2) Use of radioisotopes, nuclear materials, or internationally controlled substances.
  - (3) Manufacture hazardous substances regulated under Japanese law.
  - (4) In connection with the installation and use of a specified facility under the Water Pollution Prevention Act, use effluent or hazardous materials exceeding the limits set forth therein.
  - (5) Bring into and use in incubator facilities chemical substances and substances containing them as specified in "Appendix 6: List of Hazardous Substances Designated by the University".
  - (6) Emit exhaust gas exceeding the regulatory standards under the Air Pollution Control Act.
  - (7) In cases where the Noise Regulation Law and the Vibration Regulation Law apply, install and use specified facilities, and generate noise and vibration exceeding the regulatory standards.
  - (8) Conduct actions that cause strong odors.
  - (9) Conduct any other act prohibited by applicable law or regulatory provisions relevant to such User's activities.

- (10) Discharge specified hazardous industrial waste without a specially controlled industrial waste manager as defined in the waste disposal and cleaning act.

## 第 12 条 OIST の名称、ロゴ、商標の使用

OIST と直接関連していない、若しくは書面による本学の許可を得ていない機関による、イベント、活動、プログラム、製品、若しくはサービス、に対する推奨・推薦、又はそれらとの提携を暗示するような形で、OIST の名称やマークを使用してはならない。本使用制限は、印刷物、デジタル媒体、ソーシャルメディアプラットフォームを含むがこれらに限られない、すべての形式の情報発信に適用されるものとする。OIST の名称、ロゴ、および商標の使用許可申請は、OIST Innovation にて提出し、事前に書面による承認を受ける必要がある。OIST は、単独の裁量により、当該承認を拒否または取り消す権利を有す。

## Article 12 Use of OIST name, logos and trademarks

Names and marks of OIST may not be used in a manner that implies endorsement of, or affiliation with, events, activities, programs, products, or services of any entity not directly associated with or licensed in writing by OIST. This restriction applies to all forms of communication, including but not limited to print, digital, and social media platforms. Requests for permission to use the OIST name, logos and trademarks must be submitted in writing to OIST Innovation and must receive prior written approval before any use. OIST reserves the right to deny or revoke such approval at its sole discretion.

## 第 13 条 守秘義務

- 1 OIST および利用者は、利用期間中に知り得た技術上、営業上、その他一切の情報（以下「秘密情報」という）を適切に管理し、第三者への開示や漏洩を防ぐ責任を負う。ただし、次に該当する情報は秘密情報に含まれないものとする。
  - (1) 既に公知の情報、または受領者の責に帰さず公知となった情報
  - (2) 守秘義務を負わない第三者から適法に取得した情報
  - (3) 受領者が独自に開発または取得した情報
  - (4) OIST または利用者が事前に第三者への開示に書面で同意した情報
- 2 前項にかかわらず、裁判所、行政機関などの公的機関からの合理的かつ適法な要求に応じる場合は、秘密情報を開示することができる。
- 3 利用期間中に、利用者が他の利用者の秘密情報を知った場合、その秘密情報を厳格に秘匿する義務を負い、第三者に開示、漏洩、公開または利用してはならない。利用者が本項に違反して生じた一切の事案について、OIST は一切の責任を負わない。
- 4 利用者は、秘密情報を複製、コピー、またはその他の方法で使用してはならない。

## Article 13 Duty of confidentiality

- 1 OIST and a User shall properly manage any technical, business or other information (hereinafter referred to as “Confidential Information”) that they may obtain during the Term of Use, and shall be responsible for preventing the disclosure or leakage of such information to third parties. However, the following information shall not be included in the definition of Confidential Information.
  - (1) Information that is already in the public domain or that has become public without the responsibility of the party receiving the information.
  - (2) Information that has been lawfully obtained from a third party that is not under a duty of confidentiality.
  - (3) Information that the recipient has independently developed or obtained.
  - (4) Information for which OIST or a User has previously given written consent for disclosure to a third party.
- 2 Notwithstanding the preceding paragraph, confidential information may be disclosed in response to a reasonable and lawful request from a public institution such as a court or administrative agency.
- 3 If a User becomes aware of the confidential information of another User during the period of use, the User shall be obliged to strictly keep such confidential information secret and shall be prohibited from disclosing, leaking, publishing, or using such confidential information to a third party. OIST shall not be liable for any incidents arising from a User's violation of this paragraph.
- 4 A User may not reproduce, copy, or otherwise use the Confidential Information.

#### 第 14 条 立入

- 1 OIST または OIST が指定する者は、利用者に対して事前に通知することなく、共用スペースに立ち入り、定期的に清掃を行うことができる。
- 2 OIST または OIST が指定する者は、利用者に対して事前に通知した上で、利用スペースに立ち入り、検査を行い、インキュベーターの運営に必要な措置を講じることができる。ただし、緊急の場合には、立入り後速やかに利用者に通知するものとする。

#### Article 14 Entry

- 1 OIST or a person designated by OIST may enter the Common Space to perform regular cleaning without giving advance notice to a User.
- 2 OIST or a person designated by OIST may enter User Space, inspect it and take any appropriate measures when needed for the management of the Incubator upon having given advance notice to such User; provided that in the case of an emergency, such User shall be notified promptly after the entry.

## 第 15 条 利用者の責任

- 1 利用者は、常に善良な管理者の注意をもってインキュベーターを利用するものとする。
- 2 利用者は、利用スペースに入居する前に、原則として賠償責任保険に加入するものとする。

## Article 15 User Responsibility

- 1 A User shall always use the Incubator with the due care of a prudent manager.
- 2 A User shall, in principle, take out liability insurance before moving into User Space.

## 第 16 条 安全衛生および環境関連法の遵守

利用者は、自身およびその従業員、関係会社、訪問者がインキュベーターで行う活動、または OIST のその他の施設、設備、サービスを利用する際に、関連する全ての健康、安全、環境保護に関する法令(消防法、毒物および劇物取締法を含むが、これらに限定されない)を遵守し、以下の措置を講じなければならない。

- (1) 利用開始前または新たな研究開発の開始前に、発生する可能性のある全てのリスクを最小化するため、具体的な安全対策を策定すること。
- (2) 遺伝子組換え実験、病原体等微生物取扱い実験、人を対象とする研究に係る実験等を開始する場合は、利用者が所属する機関で安全委員会の承認を受け、その旨を OIST に通知すること。
- (3) 化学物質(有機溶剤、特定化学物質、毒物、劇物、特定毒物、危険物、高圧ガス、麻薬、向精神薬等)を取り扱う前に、その化学物質の性状(毒性(急性毒性、発がん性を含む慢性毒性)、引火性、爆発性、強い臭気など)を十分に把握し、悪影響を防止するための適切な措置を講じること。
- (4) OIST が必要とする全ての研修プログラム(健康、安全、環境保護に関するオリエンテーション・プログラムを含むが、これらに限定されない)を利用開始前に完了すること。
- (5) 全ての実験廃棄物は、利用者の責任および費用で処理・処分する。廃棄方法については OIST の学内規則に従うこと。また、廃棄物処理業者と廃棄物処理契約を締結し、その署名済みコピーを OIST に提出すること。
- (6) 事故または負傷が発生した場合、直ちに OIST 中央制御室(防災センター)に報告すること。ただし、負傷者や援助を必要とする者がいる場合には、関係機関への連絡を優先すること。
- (7) インキュベーターに持ち込む試薬類または機器は、OIST が指定する書式に入力すること。また変更がある場合は速やかに更新すること。
- (8) 水質汚濁防止法等の定める有害物質または指定物質を含む水の排出または地下に浸透が生じたとき、またはその恐れがある場合には、速やかに応急措置を講じ、OIST に報告すること。

## Article 16 Compliance with Health, Safety and Environmental Laws

A User, including their employees, affiliates, and visitors, shall comply with all applicable laws and regulations related to health, safety, and environmental protection (including but not limited to the Fire Service Act and the Poisonous and Deleterious Substances Control Act) when engaging in activities at the Incubator or utilizing other OIST facilities, equipment, and services, and shall perform the following actions in such cases.

- (1) Before use or before the start of new research and development, the User shall conduct a risk assessment and formulate specific safety measures to minimize all possible risks.
- (2) Prior to commencing any recombinant DNA experiment, experiment involving handling of pathogens, experiment involving human specimens or any similar experiment, the User shall obtain prior approval from the safety committee at their institution and shall notify OIST accordingly.
- (3) Prior to handling any chemical materials, the User shall fully understand their properties (e.g., toxicity, flammability, explosibility, strong odors) and take appropriate preventive measures.
- (4) User shall complete in a timely manner all training programs required by OIST, including, without limitations, a health, safety and environmental protection orientation program.
- (5) All laboratory waste shall be handled and disposed of at the User's expense and in accordance with OIST's internal regulations. The User shall also enter into an agreement with a waste disposal contractor and submit a signed copy to OIST.
- (6) In the event of an accident or injury, the User must immediately report to the OIST Central Control Room (Bosai Center). However, if there are injured individuals or those requiring assistance, contacting emergency services shall take priority.
- (7) User shall enter the reagents and equipment to be brought into the Incubator in the form specified by OIST. Also, update the form immediately if there are any changes.
- (8) If hazardous or designated substances as defined by environmental regulations are discharged or seep underground, the User must take emergency measures and report to OIST immediately.

## 第 17 条 OIST に対する損害

利用者またはその従業員、関係会社、訪問者、または利用スペースを利用する他の者が、OIST に損害を与えた場合、直ちに OIST に通知し、OIST に損害賠償を行うものとする。

## Article 17 Damages Caused to OIST

If a User, or any of its employees, affiliated companies, visitors, or other individuals using the User Space, causes damage to OIST, the User must immediately notify OIST and compensate for such damages.

## 第 18 条 免責事項

- 1 OIST は、天災、火災、盗難、設備故障、その他 OIST の責任ではない事由により利用者に生じた損害について、一切の責任を負わない。
- 2 OIST は、OIST の教職員、学生、訪問者、他の利用者その他の者の行為、不作為または過失により利用者に生じた損害について、一切責任を負わない。
- 3 OIST は、インキュベーターの保守、修理または管理に関連して行われる OIST の行為（インキュベーターの全部または一部の使用中止、法律で義務付けられた定期検査のための建物全体の停電を含むが、これらに限定されない。）により利用者に生じた損害について、一切責任を負わない。
- 4 本規約に基づく利用者に対する OIST の責任は、利用者が利用期間中に支払った利用料金の総額を超えないものとする。

## Article 18 Limitation of Liability

- 1 OIST shall not be liable for any damages incurred by a User due to an act of providence or fire, theft, equipment failure or any other incident which is not directly attributable to OIST.
- 2 OIST shall not be liable for any damages incurred by a User due to an act, omission or negligence of any faculty or other employees, students or visitors of OIST, another User or any other person.
- 3 OIST shall not be liable for any damages incurred by a User due to an act of OIST, which is carried out in connection with the maintenance, repair or management of the Incubator (including, without limitations, discontinued utilities, building-wide blackout to conduct regular inspections required by law, discontinued use of the whole or part of the Incubator).
- 4 OIST's liability under these Incubator Rules shall not exceed the total User Fees paid during the Term.

## 第 19 条 知的財産

OIST 基本方針・ルール・手続き (PRP) に基づく OIST の権利を逸脱することなく、 OIST は本規約に基づき、利用者により創作、開発された知的財産に対する所有権を主張しない。疑義を避けるため、 OIST 基本方針・ルール・手続き (PRP) が適用される OIST の教職員、学生、業者および訪問者と利用者により共同で創作、開発された知的財産については、 OIST は OIST の教職員、学生、業者および訪問者が創作、開発した部分に対して、かかる知的財産の所有権を持つ。

## Article 19 Intellectual Property

Without derogating from OIST's rights under any of OIST Policies, Rules & Procedures, OIST does not claim under these Incubator Rules its ownership in and to intellectual property created or

developed by the User. For avoidance of doubt, when intellectual property is jointly created or developed by OIST's employees, students, contractors, and visitors covered by OIST Policies, Rules & Procedures and the User, OIST owns the portion of such intellectual property created or developed by OIST's employees, students, contractors or visitors.

## 第 20 条 利用許可の取消

OIST は、以下のいずれかの事由が生じた場合、利用者に対するインキュベーター利用の同意を、直ちにかつ事前通知なく撤回できるものとする。

- 1 利用料金を二ヶ月連続して支払わなかった場合（ただし、OIST が支払済み保証金等と相殺していないことを条件とする）
- 2 第 11 条に違反した場合
- 3 利用者またはその関係会社が、仮差押え、仮処分、強制執行または銀行取引の停止を受けた場合
- 4 利用者またはその関係会社が、破産手続開始、会社更生手続開始、民事再生手続開始、特別清算手続開始または解散手続開始の申立てを行った場合
- 5 利用者が、OIST または他の利用者によるインキュベーターの利用または占有に著しい支障を与えた場合
- 6 利用者が本規約に違反し、OIST が指定する合理的な期間内に是正しなかった場合

## Article 20 Revocation of Consent to Use

OIST may, immediately and without advance notice, revoke the consent granted to a User to use the Incubator in any of the following circumstances:

- 1 User failing to pay its User Fees for two consecutive months (provided that OIST has not set-off such User Fees or other sums against any Security Deposit paid by such User);
- 2 User having breached Article 11;
- 3 User or any of its affiliated companies being subjected to any provisional seizure, provisional disposition, compulsory execution or suspension of banking transaction;
- 4 Upon a petition for commencement of bankruptcy proceedings, corporate rehabilitation proceedings, civil rehabilitation proceedings, special liquidation proceedings or dissolution proceedings being submitted in respect of or by the User or any of its affiliated companies;
- 5 User having caused considerable disturbance to the use or occupancy of the Incubator by OIST or other Users
- 6 If a User violates any provision of these Incubator Rules and fails to rectify the issue within a reasonable period specified by OIST, OIST may revoke the User's right to use the Incubator.

## 第 21 条 使用の終了

天災、火災その他不可抗力により、インキュベーターの全部または一部の利用が不可能となった場合、OIST はその旨を利用者に通知することにより、利用者のインキュベーター利用の同意を撤回できるものとする。

#### Article 21 Termination of Use

If the use of whole or part of the Incubator becomes impossible as a result of an act of providence, fire or other force majeure event, OIST may revoke the consent granted to such User to use the Incubator by notifying such User of such revocation.

#### 第 22 条 退去

- 1 利用者は、インキュベーターの利用終了を希望する場合、退去日の一か月前までに所定の書式により OIST に退去の意向を届け出るものとする。
- 2 利用者は、利用期間の満了時、または第 20 条、第 21 条、第 24 条に基づき退去日を通知された場合（以下「退去日」という）、利用者が設置した設備や家具を含む全ての物品をインキュベーターから搬出し、原状回復を行うものとする。
- 3 利用者は、退去日にインキュベーターを明け渡さない場合、次のことを行うものとする。
  - (1) 退去日の翌日から実際に明け渡す日までの期間について、利用料金の 2 倍に相当する金額を OIST に支払う。
  - (2) インキュベーターの退去遅延に起因する損害を OIST に賠償する。
- 4 利用者が退去日から 7 日以内に完全にインキュベーターを明け渡さない場合、OIST は独自の判断で、利用者の費用負担にてインキュベーターを原状回復し、利用者が残した物品を全て撤去・処分することができる。

#### Article 22 Vacation

- 1 If a User wishes to terminate the use of the Incubator, a User shall notify OIST of his/her intention to vacate the Incubator in the prescribed form at least one month prior to the date of departure.
- 2 A User shall vacate the Incubator at the same time as the expiry of the Term or upon a revocation pursuant to Articles 20, 21 or 24 (the "**Vacation Date**"), by removing all their belongings from the Incubator, including any furniture and equipment installed by the User, and restoring the Incubator to its original state.
- 3 If a User does not vacate the Incubator on the Vacation Date, such User shall:
  - (1) pay to OIST a sum equal to twice the amount of User Fees for the period starting on the day after the Vacation Date and ending on the date on which such User vacates the Incubator; and
  - (2) compensate OIST for any damages it incurred as a result of the delay in vacating the Incubator.

- 4 If a User does not vacate the Incubator within seven days of the Vacation Date, OIST may, at its discretion and without further notice, restore the Incubator to its original state at the User's expense and remove and dispose of any remaining belongings.

### 第 23 条 通知

本規約に関連する全ての通信、通知、提案、その他の意思表示は、次のとおりとする。

- (1) 書面によるものとする
- (2) OIST 宛の場合は、「OIST Innovation ベンチャー支援セクション」宛とする
- (3) 英語または日本語で作成する
- (4) 次の方法による通知は、下記の時点で受理されたものとみなす
  - a. 宅配便または手渡しの場合、営業日の午後 5 時前に配達された場合は配達時、午後 5 時以降に配達された場合は翌営業日
  - b. 電子メールまたは郵便の場合、送付日から 3 営業日後

OIST 宛：	利用者宛：
〒904-0495 沖縄県国頭郡恩納村字谷茶 1919-1 沖縄科学技術大学院大学 OIST Innovation ベンチャー支援セクション 電子メール: incubator-help@oist.jp	申請書に記載されている住所または電子メール

### Article 23 Notices

All communications, notices, notifications, offers or other expressions of will in connection with these Incubator Rules shall be:

- (1) in writing;
- (2) in the case of OIST, marked for the attention of the "Venture Development Section, OIST Innovation";
- (3) in English or Japanese;
- (4) Notifications are deemed received as follows:
  - a. For courier or hand delivery, upon delivery before 5:00 PM on a business day; otherwise, the next business day.
  - b. For email or postal mail, three business days after sending.

To OIST:	To a User:
Venture Development Section OIST Innovation Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation	In accordance with the details set out in the Application Form.

1919-1, Tancha, Onna-son, Okinawa, Japan, 904-0495  
E-mail: incubator-help@oist.jp

## 第 24 条 反社会的勢力の排除

- 1 利用者は、OIST に対し、当該利用者またはその役員、従業員もしくは関連会社が、以下の行為を行わないことを、利用期間の開始日および利用期間中、表明し、保証するものとする。
  - (1) 「反社会的勢力」(暴力団、暴力団員、総会屋その他の反社会的勢力)に関する会社または団体に属すること
  - (2) 反社会的勢力に対する投資、融資、資金もしくは役務の提供または反社会的勢力との取引に関与すること
  - (3) 反社会的勢力と社会的に認められていない関係を持つこと
  - (4) 自らまたは第三者を介して、暴力的または法的義務を超えた不当な要求を行い、OIST または OIST 関係者を誹謗中傷、もしくは信用を失墜させる行為、または OIST の業務を妨害する行為
- 2 利用者は、第 1 項各号に掲げる表明・保証に違反する事実を知った場合は、直ちに OIST に通知するものとする。
- 3 OIST は、第 1 項各号の表明および保証に違反したことを知ったときは、直ちに、予告なく、当該利用者がインキュベーターを利用することについての同意を撤回することができるものとし、これにより当該利用者に生じた損害については責任を負わないものとする。

## Article 24 Rejection of Antisocial Forces

- 1 A User represents and warrants to OIST on the first day and for the duration of its Term that neither such User nor any of its officers, employees or affiliated companies:
  - (1) is an organized crime syndicate, a member of an organized crime syndicate, a company or group related to any organized crime syndicate, racketeer or any other antisocial forces (the "Antisocial Forces");
  - (2) is providing investments, loans, funds or services to Antisocial Forces, or is involved in any transactions with Antisocial Forces;
  - (3) has socially disapproved relationship with Antisocial Forces; or
  - (4) by itself or through a third party, makes demands by violent acts or unreasonable demand beyond legal obligation to OIST, defames or discredits OIST or any person connected to OIST, or interferes with OIST's business.
- 2 A User shall immediately notify OIST if it becomes aware of any breach of any of the

representations and warranties listed in Paragraph 1.

- 3 Upon becoming aware of a breach of any of the representations and warranties listed in Paragraph 1, OIST may immediately and without advance notice revoke the consent granted to the relevant User to use the Incubator, and shall not be liable for any damages incurred by such User as a result of such revocation.

## 第 25 条 準拠法および管轄

- 1 本規約は、他の法域の法律、規則または原則の選択および矛盾の如何に関わらず日本国の法律に基づき適用され、解釈されるものとする。
- 2 本規約に起因する、または本規約の内容に関する論争、請求、その他の紛争は、那覇地方裁判所を第一審の専属管轄とする。

## Article 25 Governing Law and Jurisdiction

- 1 These Incubator Rules shall be governed and interpreted under Japanese law, without reference to conflict of laws principles.
- 2 All disputes related to these Incubator Rules shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Naha District Court.

## 第 26 条 言語

本規約は日本語と英語で作成されている。解釈に相違がある場合には、日本語版が優先する。

## Article 26 Language

These Incubator Rules are made in the Japanese and the English languages. In the event of any conflict of interpretation of these Incubator Rules, the Japanese version shall prevail.

## 第 27 条 割当

利用者は、OIST の書面による事前の同意なしに、本規約に基づく権利および義務を第三者に譲渡することはできない。

## Article 27 Assignment

A User may not assign any of its rights and obligations under these Incubator Rules to any third party without OIST's prior written consent.

## 第 28 条 放棄

本規約に基づき、OIST または利用者が、いかなる権利または救済手段を行使しない、または行使が遅延した場合でも、これを当該権利または救済手段の放棄とみなすものではなく、

かつ、将来にわたり当該権利またはその他の権利並びに救済手段の行使を妨げるものではないものとする。

#### Article 28 Waiver

The failure to exercise or delay in exercising a right or remedy by OIST or a User under these Incubator Rules shall not be deemed a waiver or prevent the further exercise of that or of any other right or remedy by OIST or such User.

#### 第 29 条 その他

- 1 本規約、OIST 基本方針・ルール・手続き（PRP）および OIST が定めるその他の関連する規則に定めのない事項については、日本国の法令および一般慣行に基づいて、誠実に権利を行使し義務を履行するものとする。
- 2 本規約の改定は OIST が行うものとし、不明な点については OIST に問い合わせをするものとする。

#### Article 29 Miscellaneous

- 1 For any matter not stipulated in these Incubator Rules, the Policies, Rules and Procedures of OIST or any other relevant internal regulations set forth by OIST, OIST and any User shall exercise their respective rights and perform their respective duties in good faith, according to the laws of Japan and accepted customs.
- 2 OIST shall revise this Incubator rules, and OIST shall be contacted for any questions.

附則 本規約は、2019 年 2 月 1 日から制定・施行する。

附則 本規約は、2025 年 5 月 1 日から改定・施行する。

#### Supplementary Provisions:

These Incubator Rules shall come into effect from February 1, 2019.

These Incubator Rules shall come into effect from May 1, 2025.